



REGULAMIN WYŚCIGU „CYKLO KOZY MTB 2025”

1. Cel zawodów:

- a. Popularyzacja zdrowego stylu życia.
- b. Rozwój sprawności fizycznej wśród dzieci i młodzieży oraz osób dorosłych.
- c. Rozpowszechnienie kolarstwa górskiego.
- d. Promocja Powiatu Bielskiego.
- e. Promocja Gminy Kozy.
- f. Promocja Centrum Sportowo-Widowiskowego w Kozach.

2. Organizator

Centrum Sportowo-Widowiskowe w Kozach, plac ks. Kochaja 1, 43-340 Kozy - zwane dalej CSW.

Dyrektor Wyścigu: Konrad Hamerlak. W sprawach związanych z udziałem w zawodach można kontaktować się poprzez e-mail: dyrektor@csw.kozy.pl lub telefonicznie: **505-091-884** w godzinach od 8.00 do 16.00.

3. Termin i miejsce zawodów

- a. 14 września 2025, Gmina Kozy „nieczynne wyrobisko - Kamieniołom” - Start pierwszej kategorii planowany od godz. 11:30 (godzina może ulec zmianie – szczegóły w komunikacie przed zawodami).
- b. Lokalizacja (R5H7+PV Kozy) GPS: 49.830239,19.163252.
- c. Biuro zawodów będzie zlokalizowane przy stawie w Kamieniołomie.
 - Biuro wyścigu dla kategorii sportowych czynne będzie w dniu zawodów od godz. 10:30 do 13:30. Dla wcześniejszych startów biuro otwarte będzie wyjątkowo od godz. 8:30.

Uwaga: strefa techniczna oraz parking dla uczestników znajduje się za pętlą autobusową na końcu ulicy piaskowej w Kozach (poniżej Kamieniołomu). Miejsce będzie oznakowane. Liczba miejsc ograniczona. Uczestnicy kategorii sportowych, którzy chcą wjechać na górny parking Kamieniołomu muszą posiadać białą kartkę, która włożona będzie za szybę po prawej stronie.

4. Trasa wyścigu:

- a. Długość rundy dla kategorii sportowych do Młodzik / Młodziczka: około 1,20 km.
- b. Długość rundy dla kategorii sportowych od Junior Młodszy: około 2,40 km. (załącznik 2)
- c. Długość rundy dla kategorii rekreacja dzieci: około 300 m.

5. Mapa wyścigu:

- a. Opis trasy: nawierzchnia trasy to w 100% szlaki turystyczne, drogi leśne i trakty piesze.
- b. Na trasie zawodów rozlokowani będą sędziowie oraz punkt kontrolny, w którym odnotowujemy uczestników.
- c. Trasa w formacie GPX do pobrania będzie na stronie internetowej organizatora www.csw.kozy.pl oraz www.wynikizawodow.eu



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

6. Pomoc techniczna dozwolona jest zgodnie z przepisami PZKOL (4.2.041 – 4.2.049)
7. Szpital Wojewódzki: 43-316 Bielsko-Biała, Aleja Armii Krajowej 101
8. Zgłoszenia do wyścigu tylko poprzez stronę internetową www.wynikizawodow.eu w terminie do 10.09.2025.r. godzina 23.59. Po tym terminie zgłoszenia wyłącznie w biurze wyścigu do 30 minut przed zakończeniem pracy biura zawodów tj. do godziny 13.00.
9. Koszty organizacji imprezy: sędziowie, zabezpieczenie medyczne, pomiar czasu, nagrody, posiłek regeneracyjny i napoje, ponosi CSW Kozy. Koszty udziału zawodników w tym opłaty startowej ponoszą kluby kolarskie lub poszczególni zawodnicy indywidualnie.moz

Kategoria	Zapisy przez Internet do 20.08.2025	Zapisy przez Internet od 21.08.2025 do 10.09.2025	Zapisy w dniu zawodów
Masters K/M	50 zł	70 zł	100 zł
Elita K/M	50 zł	70 zł	100 zł
Orlik K/M	50 zł	70 zł	100 zł
Junior K / M	40 zł	60 zł	80 zł
Junior młodszy K/M	40 zł	60 zł	80 zł
Młodzik / Młodziczka	30 zł	50 zł	60 zł
Żak / Żakini	20 zł	30 zł	40 zł
Amator K/M	50 zł	70 zł	100 zł
Amator K/M (e-bike)	50 zł	70 zł	100 zł
Dzieci	10 zł	20 zł	20 zł

***UWAGA:** W dniu rozpoczęcia zawodów opłatę startową uiszcza się w Biurze Wyścigu. Zawodnik ma obowiązek pobrać i zwrócić numer startowy / chip. Za niezwrócony lub zniszczony numer startowy / chip pobierana będzie opłata 200,00 zł.

Harmonogram zawodów:

1. Otwarcie biura zawodów od godziny 10:30 do 13:30.
2. Odprawa techniczna - godzina 11:00 w okolicy strefy technicznej.
3. Czas pracy bufetu: od godz. 12:00 – 16:00
4. Start pierwszej kategorii sportowej (Żaki) godz. 11.30 (załącznik 1) –
 - Miejsce: okolice stawu przy Kamieniołomie
5. Start pierwszej kategorii rekreacyjnej (dzieci) od godz. 12.00.
 - Miejsce: okolice stawu przy Kamieniołomie
6. Zakończenie wyścigu – 17.00

***UWAGA:** Ceremonia dekoracji odbędzie się na bieżąco. Zgodnie z art. 1.2.112 Przepisów Sportowych do dekoracji mają obowiązek zgłosić się zawodnicy i zawodniczki każdej kategorii wiekowej – miejsca od I do III. Zawodnicy zobowiązani są zgłosić się do dekoracji w strojach wyścigowych.

10. Treningi:

Oficjalny trening na trasie, w dniu zawodów dozwolony jest wyłącznie po kontroli licencji, zakończeniu wszystkich formalności rejestracyjnych i odebraniu numerów startowych. Podczas treningu uczestnik musi mieć tabliczkę z numerem na rowerze. Podczas trwania wyścigów trenowanie na trasie zawodów jest surowo zabronione.



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

11. Uczestnictwo:

- W wyścigu prawo startu mają zawodnicy i zawodniczki posiadający aktualną licencję PZKol, od kategorii **Żak do Elity**.
- W wyścigu prawo startu w kategorii sportowej mają zawodnicy i zawodniczki posiadający aktualne badania lekarskie.
- W wyścigu prawo startu mają zawodnicy i zawodniczki bez licencji w kategoriach: **rekreacja dzieci** oraz **amator i masters**. W tej kategorii **amator i masters** badanie lekarskie nie jest obowiązkowe, jednakże uczestnicy zgłaszając się do wyścigu oświadczają, że startują dobrowolnie i na własną odpowiedzialność oraz że nie występują u nich przeciwwskazania lekarskie do udziału w tego typu zawodach.
- Start w kategorii **rekreacja dzieci** wyłącznie na odpowiedzialność i za pisemną zgodą rodzica lub opiekuna prawnego.

KATEGORIA REKREACJA DZIECI – CHŁOPCY		KATEGORIA REKREACJA DZIECI – DZIEWCZYNNKI	
DM 1	do 6 lat (2019 r. i młodszy)	DK 1	do 6 lat (2019 r. i młodszy)
DM 2	7 – 8 lat (2018 – 2017 r.)	DK 2	7 – 8 lat (2018 – 2017 r.)
DM 3	9 – 10 lat (2016 – 2015 r.)	DK 3	9 – 10 lat (2016 – 2015 r.)
DM 4	11 – 12 lat (2014 – 2013 r.)	DK 4	11 – 12 lat (2014 – 2013 r.)
DM 5	13 – 14 lat (2012 – 2011 r.)	DK 5	13 – 14 lat (2012 – 2011 r.)

*UWAGA – informacja dla rodziców i opiekunów!

- W kategorii **rekreacja dzieci** udział mogą wziąć wyłącznie dzieci jeżdżące w stopniu co najmniej dobrym (bez rowerów biegowych, podpórek, uchwytów do nauki jazdy na rowerze, itp.)
- Każdy uczestnik musi dysponować sprawnym rowerem górskim lub podobnym, mieć strój sportowy oraz obowiązkowo atestowany kask rowerowy.
- Każdy opiekun prawny/rodzic zawodnika najpierw udaje się do biura zawodów, aby wypełnić formularz uczestnictwa i pobrać numer startowy.
- W trakcie trwania wyścigu dopuszczalna jest asekuracja rodzica lub opiekuna (bieg za dzieckiem), bez możliwości pchania lub trzymania dziecka.
- Wyścig ma charakter rekreacyjny, bez pomiaru czasu.
- Dekoracja zwycięzców poszczególnych kategorii będzie odbywała się na bieżąco.
- Organizator przewiduje możliwość łączenia kategorii wiekowych w zależności od frekwencji, godziny startów poszczególnych kategorii mogą ulec zmianie.
- Uczestnicy na starcie ustawiani będą zgodnie z wielkością rowerów (od najmniejszego do największego)
- W wyścigu prowadzona będzie klasyfikacja miejsc 1,2,3 – medale. Za zajęcie miejsc 4 do 6 dzieci otrzymują dyplom.
- Organizator nie ubezpiecza zawodników i nie ponosi odpowiedzialności za wypadki spowodowane przez zawodników bądź inne osoby, które nie wynikają z winy organizatora.
- Udział dzieci w wyścigu jest płatny.



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

KATEGORIA SPORTOWA – WYCZYNOWA

KATEGORIA MĘŻCZYŹNI		KATEGORIA KOBIETY	
Żak	11 – 12 lat	Żakini	11 – 12 lat
Młodzik	13 – 14 lat	Młodziczka	13 – 14 lat
Junior Młodszy	15 – 16 lat	Juniorka Młodsza	15 – 16 lat
Junior	17 – 18 lat	Juniorka	17 – 18 lat
Orlik + Elita (OPEN)	19 lat i więcej	Orliczka + Elita (OPEN)	19 lat i więcej
Masters I	30 – 39 lat	Masters	30 lat i więcej
Masters II	40 – 49 lat		
Masters III	50 – 59 lat		
Masters IV	60 lat i więcej		
Amator Mężczyzna	18 lat i więcej	Amatorka Kobiety	18 lat i więcej
Amator Mężczyzna (e-mtb)	18 lat i więcej	Amatorka Kobiety (e-mtb)	18 lat i więcej

13. Komisja sędziowska powoływana zostanie zgodnie z przepisami Polskiego Związku Kolarskiego.

14. Każdy zarejestrowany zawodnik kategorii sportowej w ramach wpisowego otrzyma następujące świadczenia startowe:

- numer startowy i elektroniczny pomiar czasu,
- trofea i medale dla zwycięzców,
- napój i posiłek regeneracyjny wydawany na podstawie numeru startowego,
- obsługę sędziowską,
- oznakowaną trasę,
- zabezpieczenie medyczne,
- dobrą zabawę i super atmosferę,
- dotychczasowe świadczenia w miarę hojności sponsorów.

15. Wyniki i nagrody:

- pierwsze miejsce w każdej kategorii wiekowej kobiet i mężczyzn – statuetka lub puchar
- trzy miejsca w poszczególnych grupach wiekowych kobiet i mężczyzn – medale
- nagrody rzeczowe w miarę hojności sponsorów,
- oficjalne wyniki zawodów będą dostępne on-line w trakcie i po zawodach.

16. Wizerunek:

Spełniając obowiązek informacyjny podajemy do wiadomości, że w trakcie wyścigu będą przeprowadzone działania mające na celu stworzenie relacji fotograficznej i relacji video z wydarzenia. Prace te będą wykonywane przez osoby lub podmioty, z którymi Organizator zawarł umowy powierzenia. Uczestnicy akceptując regulamin udzielają zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku, utrwalonego za pomocą wszelkich technik fotograficznych i nagraniowych w związku z ich udziałem w biegu w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 4.02.1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Zgoda została wyrażona dobrowolnie i w każdym momencie może zostać odwołana. Odwołanie zgody może nastąpić poprzez złożenie pisemnego oświadczenia w siedzibie CSW w Kozach.



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

- a. Administratorem Danych Osobowych jest Centrum Sportowo-Widowiskowe, pl. ks. Karola Kochaja 1, 43-340 Kozy. tel. + 48 33 817-57-40, e-mail: dyrektor@csw.kozy.pl. Zgłoszenie udziału w zawodach odbywa się poprzez rejestrację na platformie www.wynikizawodow.eu z którym administrator zawarł umowę powierzenia. Każdy z podmiotów ponosi odrębną odpowiedzialność w związku z przetwarzaniem przez siebie danych osobowych Uczestników.
- b. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w Centrum Sportowo - Widowiskowym w Kozach możliwy jest pod nr telefonu: + 48 33 817-42-91, e-mail: iod@gzosip.kozy.pl
- c. Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w oparciu o uzasadniony interes CSW Kozy (art.6 ust.1 lit. e) RODO, w celu realizacji zadań statutowych CSW, w celu przeprowadzenia tych zawodów, w tym prowadzenia związanych z tym ewidencji, wyłonienia i ogłoszenia zwycięzców, wydania nagród oraz promowaniu działań związanych z zawodami poprzez rozpowszechnianie zdjęć oraz materiałów filmowych.
- d. Dane osobowe uczestników zawodów, które były podawane w formularzu zgłoszeniowym (imię, nazwisko, płeć, data urodzenia, kategoria, klub, kraj, miejscowość, adres, numer telefonu, adres e-mail) wraz z zajęciem w zawodach miejscem i osiągniętym wynikiem mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców, tj., sędziom, prasie, social media, odbiorcom stron Internetowych i współuczestnikom imprez sportowych, kibicom oraz podmiotom z którymi administrator zawarł umowę powierzenia.
- e. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres: wymagany przepisami prawa, niezbędny do zrealizowania celu przetwarzania, wykonywania zadań statutowych CSW lub do czasu cofnięcia zgody.
- f. Dane będą przechowywane przez okres niezbędny do celów statystycznych i archiwalnych w związku z celami wynikającymi z zadań statutowych CSW – przez okres niezbędny do realizacji wskazanych powyżej celów przetwarzania w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.

Administrator informuje, że uczestnik ma prawo do:

- a. dostępu do swoich danych oraz możliwość ich sprostowania,
- b. usunięcia lub ograniczenia przetwarzania swoich danych,
- c. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
- d. przenoszenia danych,
- e. cofnięcia wyrażonej zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie,
- f. wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych (ul. Stawki 1, 00-193 Warszawa).

Uczestnicy wyrażają zgodę na podawanie do wiadomości publicznej danych gromadzonych w formularzu zgłoszeniowym wraz z zajęciem w zawodach miejscem i osiągniętym wynikiem we wszelkich ogłoszeniach, zapowiedziach i informacjach o zawodach i ich wynikach. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz jest niezbędne do wzięcia udziału w wyścigu.

Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego / organizacji międzynarodowej oraz nie będą podlegać zautomatyzowanemu przetwarzaniu, w tym profilowaniu.

17. Ochrona przyrody

Zakazane są wszystkie czynności mogące naruszyć piękno naturalnych obszarów, przez które prowadzi trasa wyścigu. Prosimy o zachowanie należytego porządku i nieśmiecenie.



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

18. Postanowienia końcowe:

- a. Nieprzestrzeganie Regulaminu Zawodów skutkuje dyskwalifikacją zawodnika bez prawa zwrotu wpisowego. Pozostałe kary zgodne z przepisami PZKol.
- b. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w Regulaminie Zawodów. Informacje o zmianach w Regulaminie Zawodów pojawią się na stronie internetowej Zawodów, ogłoszone w osobnym komunikacie.
- c. Jeśli zawodnik wycofa się w trakcie rywalizacji musi niezwłocznie poinformować o tym organizatorów. Osoby, które nie zgłoszą swojego zejścia z trasy zostaną obciążone kosztami akcji poszukiwawczej.
- d. Wszystkich zawodników obowiązują zasady **Fair Play** i bezwzględny zakaz ingerowania w oznakowanie trasy, a także bezwzględny zakaz śmiecenia podczas wyścigu.
- e. Organizator rezerwuje sobie prawo do zmiany trasy, skrócenia lub odwołania zawodów w przypadku bardzo złych warunków pogodowych lub innych czynników mogących zagrażać bezpieczeństwu uczestników bez prawa zwrotu wpisowego.
- f. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki mające miejsce na trasie wyścigu, wynikające z winy uczestników zawodów, za rzeczy zgubione, szkody osobowe, majątkowe i rzeczowe, które wystąpią przed, w trakcie i po zakończeniu zawodów.
- g. Numer telefonu alarmowego zostanie podany w komunikacie przed zawodami.
- h. Ostateczna interpretacja niniejszego Regulaminu należy wyłącznie do Organizatora Zawodów.
- i. Wyścig odbędzie się zgodnie z przepisami PZKOI.

19. Inne :

Podczas treningu i wyścigu zawodnicy muszą jeździć w sztywnych kaskach. Każdy uczestnik bierze udział w wyścigu na własną odpowiedzialność. Organizator zapewnia opiekę lekarską podczas zawodów.

- a. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe wypadki oraz za zaginione rzeczy, nie ubezpiecza imprezy od nieszczęśliwych wypadków i OC. W trakcie wyścigu zawodnicy nie mogą skracać ani zmieniać wyznaczonej przez organizatora trasy.
- b. W przypadku, gdy zawodnik zjedzie z trasy powinien powrócić na trasę wyścigu i rozpocząć w tym samym punkcie, w którym z trasy zjechał. W sprawach nie objętych postanowieniami niniejszego regulaminu decyduje Sędzia Główny w porozumieniu z Dyrektorem Zawodów.
- c. Zgłoszenie do zawodów jest jednoznaczne z wyrażeniem przez zawodnika zgody na wykorzystanie jego wizerunku w materiałach prasowych i promocyjnych związanych z wyścigiem.
- d. Wszelkie dodatkowe informacje / komunikaty umieszczone zostaną na tablicy obok biura zawodów oraz stronie internetowej www.wynikizawodow.eu i www.csw.kozy.pl – zawodnicy i opiekunowie mają obowiązek się z nimi zapoznać.

Regulamin zatwierdzony dnia:

POLSKI ZWIĄZEK KOLARSKI

REGULAMIN ZATWIERDZONO

Pruszków, dn.

08.08.2025

Dyrektor Zawodów

DYREKTOR SPORTOWY
Polskiego Związku Kolarskiego

Jacek Kasprzak



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

Załącznik 1

Godzina startu:	Kategoria:	Czas trwania wyścigu:
11:30	Żak	15-30 min
11:31	Żakini	15-30 min
11:32	Młodzik	30-45 min
11:33	Młodziczka	30-45 min
12:00	Rekreacja dzieci	50-60 min
12:25	DEKORACJA	20 min
12:20	Juniorka Młodsza	45-60 min
12:21	Junior Młodszy	45-60 min
12:22	Masters I	60-75 min
12:23	Masters II	60-75 min
12:24	Masters III	60-75 min
12:25	Masters IV	60-75 min
13:50	DEKORACJA	25 min
13:45	Amator Mężczyźni	45-60 min
13:46	Amator Mężczyźni (e-MTB)	45-60 min
13:47	Masters Kobiety	45-60 min
13:48	Amator Kobiety	45-60 min
13:49	Amator Kobiety (e-MTB)	45-60 min
15:00	DEKORACJA	35 min
15:00	Elita Mężczyźni / Junior	75-90 min
15:01	Orlik	60-75 min
15:02	Elita Kobiety / Juniorka	75-90 min
15:02	Orliczka	60-75 min
16:35	DEKORACJA	25 min
17:00	ZAKOŃCZENIE ZAWODÓW	-

***UWAGA:** Godziny startów mogą ulec zmianie. Biuro zawodów czynne jest do godziny 13.30. W przypadku niskiej frekwencji starty mogą być łączone.

Dekoracje rozpoczną się po zakończeniu poszczególnych wyścigów, zgodnie z komunikatem spikera.



CENTRUM SPORTOWO-WIDOWISKOWE W KOZACH

43-340 KOZY, PLAC KS. KAROLA KOCHAJA 1

Załącznik 2.

Mapa trasy sportowej.



Mapa trasy Żak / Młodzik

